

須予登記的個人利益

選舉捐贈/財政贊助

4(1)在獲選為立法會議員一事上，你有否獲得任何選舉捐贈(參看下文註(a))？

有 / ~~否~~

若有的話，請詳細列出每項選舉捐贈的捐贈人及數額(參看下文註(b))。

請看附上選舉申報書之於選舉捐贈的部份

4(2)你或你的配偶有否由於你是立法會議員的關係，曾收受來自任何人士或組織的款項、實惠或實利(參看下文註(c)至(f))？

有 / 否

若有的話，請列出詳情。

註：(a) 「選舉捐贈」的涵義與該詞在《選舉(舞弊及非法行為)條例》(第554章)內的涵義相同。在該條例中，「選舉捐贈」指以下任何捐贈——

- (i) 為償付或分擔償付該候選人或該等候選人的選舉開支，而給予該候選人或該等候選人或就該候選人或該等候選人而給予的任何金錢；
- (ii) 為促使該候選人或該等候選人當選或阻礙另一名候選人或另一些候選人當選，而給予該候選人或該等候選人或就該候選人或該等候選人而給予的任何貨品，包括由於提供義務服務而附帶給予的貨品；
- (iii) 為促使該候選人或該等候選人當選或阻礙另一名候選人或另一些候選人當選，而向該候選人或該等候選人或就該候選人或該等候選人而提供的任何服務，但不包括義務服務」。

(b) 在提供有關捐贈人及選舉捐贈數額的詳情一事上，議員可附上其根據《選舉(舞弊及非法行為)條例》(第554章)第37(1)(b)條向有關選舉委員會提交的選舉申報書中關於選舉捐贈的部份，但無須附上有關收據副本。

(c) 議員應向其配偶查詢所需資料，以便及早詳盡地登記有關財政贊助的利益。

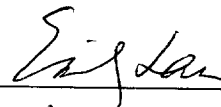
(d) 「實惠」一詞的定義，請參閱第1類別的註(b)。

(e) 任何免費獲得或以低於市民一般須付的價格獲得的實惠或實利亦應包括在內。

(f) 如捐贈人為公司，請簡述其業務性質。

登記日期 : 6.10.2008 時間 : 10:56 上午/下午
Registered on : at : am / pm

簽署 :



日期 :

6-10-2008

捐贈地方選區個別名單候選人的劃一格式選舉捐贈收據
Standard Receipt for Election Donations to Individual Candidate
on a Geographical Constituency List

2008年立法會選舉
2008 LEGISLATIVE COUNCIL ELECTION

NEW TERRITORIES EAST

(地方選區的名稱)
(Name of the geographical constituency)

選舉日期：2008年9月7日
Date of Election: 7 September 2008

[備註：請用正楷填寫此收據]
[Notes: Please use BLOCK LETTERS in completing this receipt]

第一部分
Part I

收據編號 Receipt No. 1

接受捐贈候選人的姓名 Name of the Recipient Candidate EMILY LAY

地方選區候選人名單上其他候選人的姓名 (如適用)
Names of other candidates (if known) in a list for a geographical constituency (GC list) to be formed

RICKY OR

茲收到 Received from DR ALLAN ZEMAN
(捐贈者姓名或名稱 Name of Donor)

地址為 of S/F, 30 D'AGUILAR STREET, CENTRAL, H.K.
(捐贈者地址 Address of Donor)

<input checked="" type="checkbox"/> 現金	Cash in the sum of	\$ 60,000 元
<input type="checkbox"/> 物品價值	Goods at the value of	\$ 元
<input type="checkbox"/> 服務價值	Services at the value of	\$ 元
<input type="checkbox"/> 物品/服務折扣價值	Discount for goods/services at the value of	\$ 元
<input type="checkbox"/> 獲免繳的貸款利息款額	Interest not charged for loans obtained	\$ 元

所獲捐贈物品、服務或折扣的詳情：
Particulars of goods donated, services rendered or discounts received:

登記日期 : 6.10.2008 時間 : 10:56 上午 / 下午
Registered on: at : am / pm

捐贈地方選區個別名單候選人的劃一格式選舉捐贈收據
Standard Receipt for Election Donations to Individual Candidate
on a Geographical Constituency List

2008年立法會選舉
2008 LEGISLATIVE COUNCIL ELECTION

NEW TERRITORIES EAST

(地方選區的名稱)
(Name of the geographical constituency)

選舉日期：2008年9月7日
Date of Election: 7 September 2008

[備註：請用正楷填寫此收據]
[Notes: Please use BLOCK LETTERS in completing this receipt]

第一部分
Part I

收據編號 Receipt No. 2

接受捐贈候選人的姓名 Name of the Recipient Candidate EMILY LAU

地方選區候選人名單上其他候選人的姓名 (如適用)
Names of other candidates (if known) in a list for a geographical constituency (GC list) to be formed

RICKY OR

茲收到 Received from MR WINSTON POON
(捐贈者姓名或名稱 Name of Donor)

地址為 of Rm 1904 GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK,
CENTRAL, H.K. 捐贈者地址 Address of Donor

* <input checked="" type="checkbox"/> 現金	Cash in the sum of	\$ 100,000 元
* <input type="checkbox"/> 物品價值	Goods at the value of	\$ _____ 元
* <input type="checkbox"/> 服務價值	Services at the value of	\$ _____ 元
* <input type="checkbox"/> 物品/服務折扣價值	Discount for goods/services at the value of	\$ _____ 元
* <input type="checkbox"/> 獲免繳的貸款利息款額	Interest not charged for loans obtained	\$ _____ 元

所獲捐贈物品、服務或折扣的詳情：
Particulars of goods donated, services rendered or discounts received:

登記日期 : 6.10.2008 時間 : 10:56 上午 / 下午
Registered on: at am / pm

捐贈地方選區候選人名單的劃一格式選舉捐贈收據
Standard Receipt for Election Donations to a Geographical Constituency List

2008年立法會選舉
2008 LEGISLATIVE COUNCIL ELECTION

新界東

(地方選區的名稱)
(Name of the geographical constituency)

選舉日期: 2008年9月7日
Date of Election: 7 September 2008

[備註: 請用正楷填寫此收據]
[Notes: Please use BLOCK LETTERS in completing this receipt]

第一部分
Part I

收據編號 Receipt No. 3

地方選區候選人名單上所有候選人的姓名:
Names of Candidates of the Geographical
Constituency list

(1)
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)
(7)
(8)

劉慧卿
柯耀林

茲收到 Received from 李蓬青
(捐贈者姓名或名稱 Name of Donor)

地址為 of 九龍慈雲山敏華里16號慈祥大廈18/F G室
(捐贈者地址 Address of Donor)

- | | | | |
|--|--|----------|---|
| * <input checked="" type="checkbox"/> 現金 | Cash in the sum of | \$ 500 / | 元 |
| * <input type="checkbox"/> 物品價值 | Goods at the value of | \$ | 元 |
| * <input type="checkbox"/> 服務價值 | Services at the value of | \$ | 元 |
| * <input type="checkbox"/> 物品/服務折扣價值 | Discount for goods/services
at the value of | \$ | 元 |
| * <input type="checkbox"/> 獲免繳的貸款利息款額 | Interest not charged for loans
obtained | \$ | 元 |

所獲捐贈物品、服務或折扣的詳情:
Particulars of goods donated, services rendered or discounts received:

捐贈地方選區候選人名單的劃一格式選舉捐贈收據
Standard Receipt for Election Donations to a Geographical Constituency List

2008年立法會選舉
2008 LEGISLATIVE COUNCIL ELECTION

NEW TERRITORIES EAST
(地方選區的名稱)

(Name of the geographical constituency)

選舉日期: 2008年9月7日
Date of Election: 7 September 2008

(備註: 請用正楷填寫此收據)
[Notes: Please use BLOCK LETTERS in completing this receipt]

第一部分
Part I

收據編號 Receipt No. 4

地方選區候選人名單上所有候選人的姓名:
Names of Candidates of the Geographical
Constituency list

- (1) EMILY LAU
- (2) RICKY OR
- (3)
- (4)
- (5)
- (6)
- (7)
- (8)

茲收到 Received from LEE WING YIN SUSANNA
(捐贈者姓名或名稱 Name of Donor)

地址為 of FLAT 16D, BLOCK 2, VILLA OCEANIC, NO. 8 ON CHUN STREET,
MA ON SHAN, N.T. (捐贈者地址 Address of Donor)

- * 現金 Cash in the sum of \$ 300/- 元
- * 物品價值 Goods at the value of \$ _____ 元
- * 服務價值 Services at the value of \$ _____ 元
- * 物品/服務折扣價值 Discount for goods/services \$ _____ 元
at the value of _____
- * 獲免繳的貸款利息款額 Interest not charged for loans \$ _____ 元
obtained

所獲捐贈物品、服務或折扣的詳情:
Particulars of goods donated, services rendered or discounts received:

捐贈地方選區候選人名單的劃一格式選舉捐贈收據
Standard Receipt for Election Donations to a Geographical Constituency List

2008年立法會選舉
2008 LEGISLATIVE COUNCIL ELECTION

新界東

(地方選區的名稱)
(Name of the geographical constituency)

選舉日期: 2008年9月7日
Date of Election: 7 September 2008

[備註: 請用正楷填寫此收據]
[Notes: Please use BLOCK LETTERS in completing this receipt]

第一部分
Part I

收據編號 Receipt No. 5

地方選區候選人名單上所有候選人的姓名:
Names of Candidates of the Geographical
Constituency list

- (1) 劉慧卿
(2) 柯耀林
(3) _____
(4) _____
(5) _____
(6) _____
(7) _____
(8) _____

茲收到 Received from 伍國雄

(捐贈者姓名或名稱 Name of Donor)

地址為 of 新界錦田祠堂村133號錦天花園B座一樓

(捐贈者地址 Address of Donor)

- * 現金 Cash in the sum of \$ 200 / 元
- * 物品價值 Goods at the value of \$ _____ 元
- * 服務價值 Services at the value of \$ _____ 元
- * 物品/服務折扣價值 Discount for goods/services \$ _____ 元
at the value of _____
- * 獲免繳的貸款利息款額 Interest not charged for loans \$ _____ 元
obtained

所獲捐贈物品、服務或折扣的詳情:

Particulars of goods donated, services rendered or discounts received:

捐贈地方選區候選人名單的劃一格式選舉捐贈收據
Standard Receipt for Election Donations to a Geographical Constituency List

2008年立法會選舉
2008 LEGISLATIVE COUNCIL ELECTION

新界東

(地方選區的名稱)
(Name of the geographical constituency)

選舉日期：2008年9月7日
Date of Election: 7 September 2008

[備註：請用正楷填寫此收據]
[Notes: Please use BLOCK LETTERS in completing this receipt]

第一部分
Part I

收據編號 Receipt No. 6

地方選區候選人名單上所有候選人的姓名：
Names of Candidates of the Geographical Constituency list

- (1)
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)
(7)
(8)

劉慧卿
柯耀林

茲收到 Received from 梁材

(捐贈者姓名或名稱 Name of Donor)

地址為 of 新界元朗馬田壘第四區 31號 新生園

(捐贈者地址 Address of Donor)

- * 現金 Cash in the sum of \$ 500 / 元
- * 物品價值 Goods at the value of \$ / 元
- * 服務價值 Services at the value of \$ / 元
- * 物品/服務折扣價值 Discount for goods/services at the value of \$ / 元
- * 獲免繳的貸款利息款額 Interest not charged for loans obtained \$ / 元

所獲捐贈物品、服務或折扣的詳情：
Particulars of goods donated, services rendered or discounts received:

捐贈地方選區候選人名單的劃一格式選舉捐贈收據
Standard Receipt for Election Donations to a Geographical Constituency List

2008年立法會選舉
2008 LEGISLATIVE COUNCIL ELECTION

新界東

(地方選區的名稱)

(Name of the geographical constituency)

選舉日期：2008年9月7日
Date of Election: 7 September 2008

[備註：請用正楷填寫此收據]
[Notes: Please use BLOCK LETTERS in completing this receipt]

第一部分
Part I

收據編號 Receipt No. 7

地方選區候選人名單上所有候選人的姓名：
Names of Candidates of the Geographical
Constituency list

(1)
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)
(7)
(8)

劉慧卿

柯耀林

茲收到 Received from CHAN TAK YAU CLAIRE
(捐贈者姓名或名稱 Name of Donor)

地址為 of 12A, BELAIRE HEIGHT, 112 WATERLOO ROAD, KLN., HK.
(捐贈者地址 Address of Donor)

* <input checked="" type="checkbox"/> 現金	Cash in the sum of	\$ 5,000 /	元
* <input type="checkbox"/> 物品價值	Goods at the value of	\$	元
* <input type="checkbox"/> 服務價值	Services at the value of	\$	元
* <input type="checkbox"/> 物品/服務折扣價值	Discount for goods/services at the value of	\$	元
* <input type="checkbox"/> 獲免繳的貸款利息款額	Interest not charged for loans obtained	\$	元

所獲捐贈物品、服務或折扣的詳情：
Particulars of goods donated, services rendered or discounts received:

捐贈地方選區候選人名單的劃一格式選舉捐贈收據
Standard Receipt for Election Donations to a Geographical Constituency List

2008年立法會選舉
2008 LEGISLATIVE COUNCIL ELECTION

新界東

(地方選區的名稱)

(Name of the geographical constituency)

選舉日期: 2008年9月7日
Date of Election: 7 September 2008

[備註: 請用正楷填寫此收據]
[Notes: Please use BLOCK LETTERS in completing this receipt]

第一部分
Part I

收據編號 Receipt No. 8

地方選區候選人名單上所有候選人的姓名:
Names of Candidates of the Geographical
Constituency list

(1)
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)
(7)
(8)

劉慧卿
柯耀林

茲收到 Received from LEUNG Pui Yu
(捐贈者姓名或名稱 Name of Donor)

地址為 of 37D, BLK 9, BEVERLY GDN, TSEUNG KWAN O
(捐贈者地址 Address of Donor)

- | | | | | |
|--|--|----|----------|---|
| * <input type="checkbox"/> 現金 | Cash in the sum of | \$ | | 元 |
| * <input checked="" type="checkbox"/> 物品價值 | Goods at the value of | \$ | 500/- | 元 |
| * <input checked="" type="checkbox"/> 服務價值 | Services at the value of | \$ | 10,000/- | 元 |
| * <input type="checkbox"/> 物品/服務折扣價值 | Discount for goods/services
at the value of | \$ | | 元 |
| * <input type="checkbox"/> 獲免繳的貸款利息款額 | Interest not charged for loans
obtained | \$ | | 元 |

所獲捐贈物品、服務或折扣的詳情:
Particulars of goods donated, services rendered or discounts received:

- (1) 8月31日車隊巡遊油費 \$500/-
(2) 8月14日至9月7日借出貨車車身展示選舉廣告, 估值:
\$10,000/-

捐贈地方選區候選人名單的劃一格式選舉捐贈收據
Standard Receipt for Election Donations to a Geographical Constituency List

2008年立法會選舉
2008 LEGISLATIVE COUNCIL ELECTION

新界東

(地方選區的名稱)
(Name of the geographical constituency)

選舉日期: 2008年9月7日
Date of Election: 7 September 2008

[備註: 請用正楷填寫此收據]
[Notes: Please use BLOCK LETTERS in completing this receipt]

第一部分
Part I

收據編號 Receipt No. 9

地方選區候選人名單上所有候選人的姓名:
Names of Candidates of the Geographical Constituency list

- (1) 劉慧卿
- (2) 柯耀林
- (3) _____
- (4) _____
- (5) _____
- (6) _____
- (7) _____
- (8) _____

茲收到 Received from 彭少英
(捐贈者姓名或名稱 Name of Donor)

地址為 of 沙田廣場銀星閣8樓3室
(捐贈者地址 Address of Donor)

- * 現金 Cash in the sum of \$ _____ 元
- * 物品價值 Goods at the value of \$ 2,741.⁹³/₁₀₀ 元
- * 服務價值 Services at the value of \$ _____ 元
- * 物品/服務折扣價值 Discount for goods/services at the value of \$ _____ 元
- * 獲免繳的貸款利息款額 Interest not charged for loans obtained \$ _____ 元

所獲捐贈物品、服務或折扣的詳情:
Particulars of goods donated, services rendered or discounts received:

(1) 8月份使用大圍村南道41-51號泰安樓五樓H室10日, 租金估值:
\$5,500 × 10日 ÷ 31日 = \$1,774.¹⁹/₃₁ (2) 8月份使用大圍大圍道
49-53號悅安樓二樓C室一半10日, 租金估值: \$6,000 × 10日 ÷ 31日 ÷ 2 = \$967.⁷⁴/₃₁

捐贈地方選區候選人名單的劃一格式選舉捐贈收據
Standard Receipt for Election Donations to a Geographical Constituency List

2008年立法會選舉
2008 LEGISLATIVE COUNCIL ELECTION

新界東

(地方選區的名稱)
(Name of the geographical constituency)

選舉日期: 2008年9月7日
Date of Election: 7 September 2008

[備註: 請用正楷填寫此收據]
[Notes: Please use BLOCK LETTERS in completing this receipt]

第一部分
Part I

收據編號 Receipt No. 10

地方選區候選人名單上所有候選人的姓名:
Names of Candidates of the Geographical
Constituency list

- (1)
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)
(7)
(8)

劉慧卿
柯耀林

茲收到 Received from

JOSEPH TAN PHOTOGRAPHY

(捐贈者姓名或名稱 Name of Donor)

地址為 of FLAT G, 3/F, SOUTHERN MANSION, 1 LUARD ROAD, WANCHAI

(捐贈者地址 Address of Donor)

- | | | | |
|--|--|-------------|---|
| * <input type="checkbox"/> 現金 | Cash in the sum of | \$ | 元 |
| * <input type="checkbox"/> 物品價值 | Goods at the value of | \$ | 元 |
| * <input checked="" type="checkbox"/> 服務價值 | Services at the value of | \$ 10,000/- | 元 |
| * <input type="checkbox"/> 物品/服務折扣價值 | Discount for goods/services
at the value of | \$ | 元 |
| * <input type="checkbox"/> 獲免繳的貸款利息款額 | Interest not charged for loans
obtained | \$ | 元 |

所獲捐贈物品、服務或折扣的詳情:

Particulars of goods donated, services rendered or discounts received:

9月7日 專業戶外攝影服務 (全日)

捐贈地方選區候選人名單的劃一格式選舉捐贈收據
Standard Receipt for Election Donations to a Geographical Constituency List

2008年立法會選舉
2008 LEGISLATIVE COUNCIL ELECTION

(地方選區的名稱)
 (Name of the geographical constituency)

選舉日期：2008年9月7日
 Date of Election: 7 September 2008

[備註：請用正楷填寫此收據]
 [Notes: Please use BLOCK LETTERS in completing this receipt]

第一部分
Part I

收據編號 Receipt No. 11

地方選區候選人名單上所有候選人的姓名：
 Names of Candidates of the Geographical Constituency list

- (1) 劉慧卿
- (2) 柯耀林
- (3) _____
- (4) _____
- (5) _____
- (6) _____
- (7) _____
- (8) _____

茲收到 Received from _____

前綫
 (捐贈者姓名或名稱 Name of Donor)

地址為 of _____

油麻地彌敦道491號展望大廈4樓
 (捐贈者地址 Address of Donor)

- | | | | |
|--|--------------------------------|-----------------------------|---|
| * <input type="checkbox"/> 現金 | Cash in the sum of | \$ _____ | 元 |
| * <input checked="" type="checkbox"/> 物品價值 | Goods at the value of | } \$ 475,243. ⁸² | 元 |
| * <input checked="" type="checkbox"/> 服務價值 | Services at the value of | | |
| * <input type="checkbox"/> 物品/服務折扣價值 | Discount for goods/services | \$ _____ | 元 |
| | at the value of | | |
| * <input type="checkbox"/> 獲免繳的貸款利息款額 | Interest not charged for loans | \$ _____ | 元 |
| | obtained | | |

所獲捐贈物品、服務或折扣的詳情：

Particulars of goods donated, services rendered or discounts received:

見附件